

E446 - Collision

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:30] ---

*Jiraiya Ninja Scrolls:
The Tale of Naruto the Hero-
Collision*

[01:56] ---

There it is!

[01:57] ---

That tower is Sasuke's goal.

[01:59] ---

Where's Sasuke?

[02:00] ---

He's already inside.

[02:15] ---

Our strategy to weaken them one by one
is making them impatient.

[02:20] ---

Those two plan on
settling this all at once.

[02:23] ---

There are just two of them,
but there are three of us!

[02:26] ---

It's no big deal!

[02:28] ---

No, actually, there are
quite a few problems.

[02:31] ---

Neji, I'm counting on you!

[02:32] ---

I've got it.

[02:40] ---

The three of us can handle

the two of them!

[02:45] ---

Don't worry, just run!

[03:02] ---

It's useless...

[03:03] ---

The entry to the suspension bridge
is already

[03:04] ---

within the range of
my Eight Trigrams.

[03:07] ---

Neither of you can enter this area.

[03:11] ---

I wonder about that.

[03:23] ---

A clone?

[03:24] ---

Damn it!

[03:27] ---

I guess I shouldn't get too greedy,
because one is my quota...

[03:30] ---

I will not let you pass!

[03:40] ---

Striking Shadow Snakes!

[03:43] ---

Gentle Fist!

[03:45] ---

8 Trigram 2 Palms!

[03:46] ---

4 Palms!

[03:50] ---

8 Palms!

[03:51] ---

16 Palms!

[03:53] ---

32 Palms!

[03:54] ---

64 Palms!

[04:15] ---

He's here!

[04:18] ---

Damn it...from above?

[04:22] ---

Hurry to the entrance!

[04:37] ---

Naruto, are you all right?!

[04:40] ---

Yeah, I'm okay.

[04:47] ---

Sasuke is up there...

[04:50] ---

Naruto! Go on ahead!

[04:52] ---

I'll stop him.

[04:54] ---

What are you talking about!

You're coming with...!

[04:56] ---

No...don't tell me it's because

I'm the Hokage's son?!

[05:01] ---

That's right...

You're the Hokage's son.

[05:07] ---

In my own way,

I've watched you two all this time.

[05:12] ---

The one who can sway Sasuke...

[05:16] ---

The one who can bring

Sasuke back is you, Naruto.

[05:19] ---

You're the only one

who can do it.

[05:21] ---

Shikamaru...

[05:23] ---

He's coming! Hurry, Naruto!

[05:27] ---

Yeah!

[05:29] ---

I'm counting on you, Shikamaru!

[05:47] ---

Shadow Possession Jutsu...

complete.

[05:50] ---

So you're a shadow user...

[05:52] ---

Sorry, but...

[05:53] ---

...you're going to keep me

company right here.

[05:57] ---

I bear no grudge toward
any one of you.

[05:59] ---

This is my mission.

[06:01] ---

By the way, did you happen to catch
what the weather report was today?

[06:07] ---

It's supposed to be cloudy
with some rain.

[06:19] ---

Damn it,
this is not my kind of thing.

[06:41] ---

You must be Sasuke.

[06:43] ---

I've been waiting for you.

[06:45] ---

You're Orochimaru...

[06:47] ---

I understand there's something
you desire very much...

[06:51] ---

It's power!

[06:53] ---

Enough power to be able to
hold this world within my fist!

[06:58] ---

Such a promising statement.

[07:23] ---

I'm sorry...

[07:24] ---

I took a shortcut and
I've been waiting for you.

[07:28] ---

Just a little farther,
and I'll catch up to Sasuke!

[07:31] ---

Why are you interfering?!

[07:34] ---

You won't get to Sasuke.

[07:37] ---

I won't let you go any further.

[07:39] ---

Shut up!

[07:40] ---

I won't let Sasuke become a vessel!

[07:49] ---

This chakra is...

[07:57] ---

You want it, don't you, kid?

[07:59] ---

You want my power.

[08:17] ---

Four tails...so suddenly?

[08:19] ---

How can this be?

[08:36] ---

Hokage Style Elder Jutsu:

Tenth Edict on Enlightenment!

[08:56] ---

What? Is this even possible?

[09:05] ---

The fifth tail?!

[09:18] ---

Power...

[09:19] ---

Hurry and give me power...

[09:23] ---

How impatient...

[10:02] ---

He stopped...

[10:05] ---

Sasuke!

[10:09] ---

You can't do that after
coming this far.

[10:12] ---

You need my power, don't you?

[10:15] ---

I don't need power.

[10:17] ---

I just want to talk to Sasuke.

[10:19] ---

So can you back off right now?

[11:11] ---

Sasuke!

[11:14] ---

What happened to you?

[11:17] ---

That's amazing, Sasuke.

[11:20] ---

Your body is already adapting

to the power.

[11:24] ---

You must be Orochimaru!

[11:26] ---

W-What did you do to Sasuke?!

[11:31] ---

I fulfilled Sasuke's desire,
that's all.

[11:35] ---

What did you say?

[11:37] ---

You're still annoying as ever...

[11:39] ---

Sasuke!

[11:41] ---

I'm here to bring you back!

[11:45] ---

Give me a break!

What can a loser like you do?

[11:50] ---

I'll bring you back by force,
if necessary...

[11:52] ---

Just try it.

[11:53] ---

I'm not going to lose to you!

[11:59] ---

I feel a surge of power...

[12:14] ---

What is this power?

[12:16] ---

*This is different...even compared
to the other day!*

[12:20] ---

Don't you get it, Sasuke?!

[12:22] ---

Orochimaru is...

[12:24] ---

trying to make you his!

[12:28] ---

It's power!

[12:29] ---

As long as I have power,
that doesn't matter to me!

[12:35] ---

Chidori Stream!

[12:47] ---

*Change in Chakra Form
comes so easily...*

[12:50] ---

This power...

[12:52] ---

I'll show you the enormous
difference in my power!

[12:57] ---

All right...I'll show you too!

[13:01] ---

What power is...!

[13:05] ---

Well, how about it?

[13:08] ---

It should be fully infused by now.

[13:16] ---

Get ready, Sasuke!

[13:19] ---

What?

[13:20] ---

What happened to him?

[13:27] ---

Just plain taijutsu? Is that all?

[13:31] ---

What?

[13:32] ---

*I thought I dodged it
with my Sharingan...!*

[13:45] ---

This boy...

[13:46] ---

used Nature Energy...

[13:49] ---

This is...

[13:52] ---

It's Sage Mode!

[13:59] ---

All this power...

[14:04] ---

Naruto!

[14:05] ---

Why do you...?!

[14:07] ---

Why does it always have to be you?!

[14:09] ---

Stop saying nonsense
and let's go home.

[14:14] ---

I see...

[14:15] ---

That power has a time limit.

[14:19] ---

Well then...

[14:20] ---

Fire Style: Dragon Flame Jutsu!

[14:33] ---

You disgust me, Naruto...

[14:36] ---

Get lost!

[14:54] ---

Disappear along with the thunder!

[15:16] ---

You lost focus, didn't you?

[15:18] ---

Your real target is over here.

[15:21] ---

Sasuke...

[15:22] ---

You'd really do this...

[15:27] ---

...to me?

[15:30] ---

What's so funny?

[15:33] ---

Sasuke...

[15:35] ---

I've always thought that
you and I were alike.

[15:39] ---

What are you saying?

[15:41] ---

I'm the Hokage's son.

[15:44] ---

You're the son of
the Leaf's Police Force Chief,

[15:46] ---

from the prestigious Uchiha Clan.

[15:49] ---

We both grew up constantly
being compared to our dads...

[15:55] ---

How hard it is to live under
someone's shadow...

[15:58] ---

to always be watched by others...

[16:02] ---

I thought you were the one person
who understood all that.

[16:09] ---

Even though our situations
were the same,

[16:11] ---

you were totally different...

[16:12] ---

You kept progressing and
getting better...

[16:16] ---

At first, I was frustrated.

[16:18] ---

But then, I was proud of you.

[16:21] ---

That's why I decided to do
my best and be like you.

[16:26] ---

You've been my role model
all this time!

[16:30] ---

Well, I'm different.

[16:32] ---

You should've just stayed the same.

[16:35] ---

Why couldn't you have
just stayed a loser?

[16:38] ---

The weak and useless son
of the Hokage?!

[16:41] ---

Sasuke...

[16:42] ---

Even you...even you had
to become strong...

[16:47] ---

You don't know how much
that made me...!

[16:49] ---

Is that why...

[16:51] ---

Is that why you sought power?!

[16:54] ---

That's right, Naruto!

[16:56] ---

The power to bring you down!

[17:03] ---

You're the one...

[17:05] ---

who's a loser.

[17:09] ---

*W-What is this
red chakra...*

[17:12] ---

He still has power like this?!

[17:17] ---

Naruto...

[17:19] ---

His power is levels above this.

[17:22] ---

You have no choice
but to use my power.

[17:33] ---

I'm gonna stop you

[17:34] ---

even if I have to break every bone
in your arms and legs!

[17:37] ---

Just what are you?!

[17:41] ---

I'm your friend!

[17:45] ---

That's why I'm saying I'm never gonna
let Orochimaru have you!

[17:59] ---

Fine, I acknowledge you.

[18:01] ---

I'll fight you as an equal from now.

[18:04] ---

However, you won't be able to put
a single mark on my headband.

[18:13] ---

Sasuke!

[18:30] ---

Rasengan!

[18:31] ---

Chidori!

[18:47] ---

Big Brother!

[18:50] ---

I came to bring you back,

[18:53] ---

but it seems I'm a little late.

[18:56] ---

No way!

[18:58] ---

Naruto...

[19:00] ---

Naruto, please get along
with my little brother.

[19:09] ---

Forgive me, Sasuke.

[20:33] ---

That was quite entertaining.

[22:37] ---

W-What is that?

[22:39] ---

As you can see, it's something that
defies the boundaries of reality...

[22:45] ---

Neji, is everyone in the village safe?

[22:48] ---

Can you confirm what that big thing
is with your Byakugan?

[22:51] ---

I'm already doing that!

[22:54] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"Another Moon"

[22:58] ---

I don't know what kind of jutsu that is,
but I'll undo it!

[23:02] ---

Jiraiya Ninja Scrolls:
The Tale of Naruto the Hero-
Another Moon

[23:04] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 08:19:24 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 08:19:25 UTC by whimsee